STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 12 novembre 2014

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA LA SECONDA TORNATA DEGLI AGGIUDICATORI DELLE ASSEGNAZIONI P-TECH

I 10 assegnatari aiuteranno 3.000 studenti a conseguire la laurea e prepararsi a carriere ad alta specializzazione

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi i 10 aggiudicatari della seconda tornata di assegnazioni attraverso i partenariati denominati Pathways in Technology Early College High School (P-TECH - Percorsi nella scuola superiore di college precoce in tecnologia) dello Stato di New York. Questi nuovi partenariati tra pubblico e privato aggiungeranno altre 3.000 unità ai quasi 6.000 studenti di scuola superiore di New York della prima tornata, che si stanno preparando per intraprendere carriere ad alta specializzazione in campi legati a tecnologia, produzione e assistenza sanitaria. Gli studenti conseguiranno un diploma di "associate" senza alcun costo per le loro famiglie e, dopo il diploma, saranno in prima fila nelle selezioni per le assunzioni nelle società partecipanti.

"Operando per immaginare un modo nuovo con cui le nostre scuole erogano l'istruzione, la formazione e l'orientamento ai nostri studenti, liberiamo enormi opportunità per alcuni giovanissimi newyorkesi non soltanto oggi, ma per molto tempo in futuro" ha affermato il Governatore Cuomo. "Il programma P-TECH di New York sta trasformando il nostro sistema educativo, ponendo l'accento su competenze vitali che consentiranno ai nostri studenti di affrontare felicemente alcuni dei settori più competitivi della forza lavoro globale, attenuando al tempo stesso il carico finanziario che agisce da freno. Mentre continuiamo ad attivarci con programmi come P-Tech, il sistema educativo dell'Empire State si sta evolvendo in modo da rispondere alle esigenze continuamente mutevoli della forza lavoro di oggi, fungendo da modello in relazione al modo per preparare meglio i nostri studenti per il mondo del lavoro di domani".

Il partenariato NYS P-TECH consentirà a quasi 10.000 studenti di conseguire un diploma di scuola superiore, un diploma di college e un percorso verso un lavoro. Con l'annuncio odierno, lo Stato di New York mantiene il suo ruolo ai vertici nazionali per questa iniziativa P-TECH in rapida espansione, che collega l'istruzione allo sviluppo economico regionale. Le scuole, sulla falsariga del partenariato

riconosciuto a livello nazionale tra IBM nella città di New York, forniranno alle regioni un solido canale diretto di talenti, capace di trainare lo sviluppo economico locale.

L'iniziativa statale di partenariato P-TECH è stata annunciata dal Governatore nell'ambito del Bilancio esecutivo 2013-2014 e riceverà ulteriori fondi e sostegno attraverso il Dipartimento statale per l'istruzione. L'iniziativa pubblica-privata è stata avviata in collaborazione con IBM, che ha contribuito alla formulazione del programma P-TECH e fornirà strumenti, formazione e assistenza a ciascuna scuola partecipante.

Seguendo l'esempio di New York, il Connecticut, in collaborazione con IBM, ha inaugurato quest'autunno una scuola P-TECH. Anche l'Australia ha recentemente annunciato di prevedere attività pilota per una scuola sul modello P-TECH.

I partenariati aggiudicatari sono stati selezionati attraverso una procedura estremamente competitiva e rappresentano industrie leader di varie parti dello Stato di New York.

I nuovi 10 partenariati NYS P-TECH sono:

<u>New York centrale</u>

- **Produzione** – Imprese: Manufacturers Association of Central New York
    - Istruzione superiore: Cayuga Community College
    - Istruzione primaria e secondaria: ECSD di Auburn

<u>Laghi Finger</u>

- **Produzione avanzata** – Imprese: Finger Lakes Advanced Manufacturers' Enterprise; Digital Rochester
    - Istruzione superiore: Finger Lakes Community College
    - Istruzione primaria e secondaria: Consorzio regionale guidato dal CSD di Geneva

<u>Valle dell'Hudson</u>

- **Information Technology informatica e Tecnologie elettriche** – Imprese: Verde Electric Corporation e Camera di commercio di Yonkers
    - Istruzione superiore: Westchester Community College
    - Istruzione primaria e secondaria: CSD di Yonkers

- **Tecnologie in ingegneria elettrotecnica; Scienze ingegneristiche** – Impresa: Hudson Gas and Electric Corporation
    - Istruzione superiore: Dutchess Community College

- Istruzione primaria e secondaria: CSD di Poughkeepsie

Valle del Mohawk

- **Garanzia di qualità** – Imprese: Mohawk Valley Edge; Mohawk Valley Applied Tech. Corporation; King & King Architects
    - Istruzione superiore: Herkimer Community College
    - Istruzione primaria e secondaria: Consorzio regionale diretto dal BOCES di Herkimer con guida finanziaria del CSD di Herkimer

- **Produzione di semiconduttori e Gestione dei servizi finanziari** – Imprese: Mohawk Valley Edge e Manufacturing Association of Central New York.
    - Istruzione superiore: Mohawk Valley Community College
    - Istruzione primaria e secondaria: Consorzio regionale diretto dal BOCES di Oneida-Herkimer-Madison con guida finanziaria del CSD di Utica

Città di New York

- **Gestione dell'edilizia, Tecnologie dell'ingegneria civile e Tecnologie dell'Architettura** – Impresa: Building Trades Employers' Association of New York City
    - Istruzione superiore: CUNY and NYC College of Technology (City Tech)
    - Istruzione primaria e secondaria: Dipartimento per l'istruzione della città di New York

Paese settentrionale

- **Assistenza sanitaria** –St. Lawrence Health System, Claxton-Hepburn Medical Center, Massena Memorial Hospital, United Helpers, Kinney Drugs e Northern Area Health Education Center.
    - Istruzione superiore: North Country Community College e SUNY Canton
    - Istruzione primaria e secondaria: Consorzio regionale diretto dal BOCES di St. Lawrence con guida finanziaria del CSD di Norwood-Norfolk

New York occidentale

- **Tecnologia delle costruzioni** – Impresa: Tutoraggio in tecnologia, ingegneria e architettura attraverso i Servizi amministrativi per la conformità di New York, Montante Solar, Montante Construction, Construction Exchange of Western NY e la Construction Industry Education Foundation
    - Istruzione superiore: Alfred State College
    - Istruzione primaria e secondaria: Distretto scolastico della città di Buffalo

- **Tecnologie meccaniche e di saldatura** – Impresa: Agenzia per lo sviluppo industriale (IDA) della contea di Chautauqua, la Manufacturers Association of the Southern Tier e la Camera di commercio di Chautauqua
    - Istruzione superiore: Jamestown Community College
    - Istruzione primaria e secondaria: Consorzio regionale guidato dal CSD Dunkirk

Il Commissario statale per l'istruzione John B. King, Jr. ha rilevato: "Quando si tratta di rafforzare le nostre scuole, sappiamo che dobbiamo coinvolgere gli interessi diversificati degli studenti. Per questo motivo, il Direttore amministrativo Tisch e il Consiglio di amministrazione hanno approvato nuovi percorsi multipli e rigorosi per la laurea di nostri studenti, che comprendono: Carriera e istruzione tecnica (CTE - Career and Technical Education); Scienze, tecnologia, ingegneria e matematica (STEM - (Science, Technology, Engineering and Mathematics), Arte; STEM - Scienze, tecnologia, ingegneria e matematica); Alfabetizzazione bilingue (lingue diverse dall'inglese) e Discipline umanistiche. Sempre per lo stesso motivo, il Consiglio di amministrazione ha espresso un enorme sostegno nei confronti di P-Tech. Non è un segreto che gli Stati Uniti sono in ritardo rispetto ad alcuni nostri concorrenti internazionali, in termini di preparazione dei nostri studenti per il mondo del lavoro futuro. Ma New York può e saprà garantire l'istruzione che consentirà di raggiungere i vertici. P-TECH contribuirà a tale realizzazione, fornendo nuove impegnative opportunità, che garantiranno ai nostri studenti le competenze e le conoscenze loro indispensabili per eccellere all'università e sul luogo di lavoro".

Stanley S. Litow, Vicepresidente per la cittadinanza d'impresa e gli affari aziendali in IBM e Presidente della IBM Foundation, ha commentato: "Esprimiamo il nostro plauso al Governatore per la sua capacità di guida. Questa straordinaria replica di P-TECH in 10 regioni di sviluppo economico dello Stato contraddistinguerà New York come il primo Stato capace di garantire il collegamento tra rigorosi percorsi accademici e splendide carriere. Considerati i 14 milioni di nuovi profili lavorativi a "specializzazione intermedia" che si formeranno nel prossimo decennio, P-TECH offre agli studenti un percorso chiaro dalla scuola alla professione, contribuendo direttamente ai progressi dell'economia statale e nazionale. Occorre che altri Stati seguano l'esempio di New York".

Il Direttore amministrativo di SUNY, Nancy L. Zimpher ha rilevato: "P-TECH si è rivelato tra i più efficaci partenariati tra mondo accademico e mondo imprenditoriale, nella capacità di fornire a studenti di scuola superiore una preparazione per ottenere risultati positivi non solo a scuola e all'università, ma anche nella competizione per qualifiche lavorative high-tech nell'odierno mercato del lavoro globale. Il sostegno assicurato dal Governatore Cuomo a P-TECH ha portato all'estensione di questo programma eccezionale in tutto lo Stato di New York e i campus SUNY di ogni regione sono fieri di far parte di questo costante successo".

Il Direttore amministrativo di CUNY James B. Milliken ha commentato: "La City University of New York è felice di partecipare all'estensione delle early college high school (scuole superiori di college precoce) sul modello dell'originario programma P-Tech formulato in collaborazione con IBM e il New York City College of Technology di CUNY a Brooklyn. Ringraziamo il Governatore Cuomo per il suo ruolo di guida e

per l'occasione di contribuire a un'opportunità educativa e allo sviluppo della forza lavoro in New York attraverso questo approccio innovativo".

Heather C. Bricetti, Esq., Presidente e Amministratore delegato di The Business Council of New York State, ha dichiarato: "La comunità imprenditoriale si rende conto che l'economia STEM in crescita di New York resterebbe soffocata, se non trovassimo nuove modalità innovative per aiutare le scuole a preparare meglio i laureati che dovranno occupare posti di lavoro a specializzazione intermedia ben retribuiti. È una delle ragioni per cui The Business Council appoggia decisamente il modello Pathways in Technology Early College High School (P-TECH). L'istituzione di altre scuole superiori P-TECH produrrà migliaia di nuovi laureati pronti a occupare tali posti".

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride